

保誠人壽 美耀傳家外幣終身壽險(定期給付型)



繳費7年，保障終身

雙重紅利，財富增值

分期給付，美耀傳家

提醒您：查閱保誠人壽資訊公開說明文件請連結網站(網址<http://www.pcalife.com.tw>)，或洽詢免付費客戶服務/申訴專線0809-0809-68，亦可至保誠人壽總公司(地址：台北市信義區松智路1號8樓，電話02-8786-9955)索取。



金融友善
服務專區

商品名稱：保誠人壽美耀傳家外幣終身壽險(定期給付型)
 給付項目：身故保險金或喪葬費用保險金、完全失能保險金及祝壽保險金
 備查文號：民國112年10月23日保誠總字第1121309號

商品架構圖



祝壽保險金



保單年度 1 2 3 4 5 6 7 8 110歲

註：保單紅利屬於非保證給付項目，保誠人壽不保證其給付金額。

範例說明

【情境一 中分紅】以40歲男性投保本商品為例，繳費7年，基本保險金額美金36,453元，原始年繳保費美金31,240元，折扣後年繳保費美金30,000元(註1)，可享有保障如下：

單位：美金/元

保單年度	保險年齡	折扣後 累計 所繳 保險費 (註1)	當年度末 解約金 A	當年度末 壽險 保障 B	非保證給付項目_假設中分紅					
					假設紅利(註2)				當年度末 可能領取 解約金 總和 A+C+D	當年度末 壽險保障 及假設紅利_ 分紅保額 B+E+F
					當年度末分紅保額解約金 (註 2、3)		分紅保額 (註 2、4)			
					累積已分配 增額分紅保額 C	長青解約額外 分紅保額 D	累積已分配 增額分紅保額 E	長青額外 分紅保額 F		
1	40	30,000	9,441	36,453	-	-	-	-	9,441	36,453
2	41	60,000	26,684	91,133	-	-	-	-	26,684	91,133
3	42	90,000	44,254	145,812	-	-	-	-	44,254	145,812
4	43	120,000	66,308	200,492	-	-	-	-	66,308	200,492
5	44	150,000	96,455	255,171	-	-	-	-	96,455	255,171
6	45	180,000	131,450	510,342	84	54,264	182	186,140	185,798	696,664
7	46	210,000	156,310	492,116	172	62,615	365	309,396	219,097	801,877
8	47	210,000	158,935	473,889	263	67,282	550	341,426	226,480	815,865
9	48	210,000	161,596	455,663	359	72,202	735	373,422	234,157	829,820
10	49	210,000	164,330	437,436	458	77,281	920	405,484	242,069	843,840
16	55	210,000	182,520	328,077	1,144	110,697	2,056	536,732	294,361	866,865
26	65	210,000	216,932	328,077	2,662	180,760	4,025	591,297	400,354	923,399
36	75	210,000	250,979	328,077	4,663	271,705	6,095	637,053	527,347	971,225
46	85	210,000	280,396	328,077	7,069	406,001	8,271	687,396	693,466	1,023,744
56	95	210,000	302,378	328,077	9,731	599,794	10,558	742,878	911,903	1,081,513
66	105	210,000	316,959	328,077	12,523	874,116	12,962	904,822	1,203,598	1,245,861
69	108	210,000	322,864	328,077	13,490	969,681	13,707	985,346	1,306,035	1,327,130
70	109	210,000	328,077	328,077	13,958	1,000,038	13,958	1,000,038	1,342,073	1,342,073

被保險人保險年齡達110歲仍生存時，給付「祝壽保險金」美金328,077元及「假設紅利_分紅保額」美金1,051,034元(給付後保險契約效力終止)。

註1：已計算高保費3.0%折扣及首、續期保費採金融機構自動轉帳1.0%折扣。

註2：上表所列之紅利數值為假設投資報酬率5.0%(中)，並考慮合理的理賠率及費用率等整體經營績效後而得，實際之投資報酬率或經營績效可能低於或高於假設值。投資報酬率非分紅率，僅是影響紅利宣告數值的因素之一，若欲了解其它紅利宣告假設條件下之數值，請參閱建議書或洽詢您的服務人員。假設紅利為非保證給付項目，紅利數值僅供參考，不能作為未來各年度實際分紅的保證或推論。

註3：上表「假設紅利_當年度末分紅保額解約金」係指依「累積已分配增額分紅保額」及「長青解約額外分紅保額」所計算之保單價值準備金(即解約金)加總之和，於要保人終止契約時給付。

註4：上表「假設紅利_分紅保額」係指「累積已分配增額分紅保額」及「長青額外分紅保額」加總之和，於被保險人身故或完全失能時給付。

※第5保單週年日分配的「分紅保額」，於第6保單年度之首日分配，呈現於第6保單年度欄位，以此類推。

【情境二 低分紅】以40歲男性投保本商品為例，繳費7年，基本保險金額美金36,453元，原始年繳保費美金31,240元，折扣後年繳保費美金30,000元(註1)，可享有保障如下：

單位：美金/元

保單年度	保險年齡	折扣後 累計 所繳 保險費 (註1)	當年度末 解約金 A	當年度末 壽險 保障 B	非保證給付項目_假設低分紅					
					假設紅利(註2)				當年度末 可能領取 解約金 總和 A+C+D	當年度末 壽險保障 及假設紅利_ 分紅保額 B+E+F
					當年度末分紅保額解約金 (註 2、3)		分紅保額 (註 2、4)			
					累積已分配 增額分紅保額 C	長青解約額外 分紅保額 D	累積已分配 增額分紅保額 E	長青額外 分紅保額 F		
1	40	30,000	9,441	36,453	-	-	-	-	9,441	36,453
2	41	60,000	26,684	91,133	-	-	-	-	26,684	91,133
3	42	90,000	44,254	145,812	-	-	-	-	44,254	145,812
4	43	120,000	66,308	200,492	-	-	-	-	66,308	200,492
5	44	150,000	96,455	255,171	-	-	-	-	96,455	255,171
6	45	180,000	131,450	510,342	17	10,810	36	37,081	142,277	547,459
7	46	210,000	156,310	492,116	34	12,424	73	61,389	168,768	553,578
8	47	210,000	158,935	473,889	52	13,296	109	67,472	172,283	541,470
9	48	210,000	161,596	455,663	71	14,212	146	73,502	175,879	529,311
10	49	210,000	164,330	437,436	91	15,151	183	79,496	179,572	517,115
16	55	210,000	182,520	328,077	224	21,189	403	102,740	203,933	431,220
26	65	210,000	216,932	328,077	511	33,247	773	108,760	250,690	437,610
36	75	210,000	250,979	328,077	878	48,021	1,147	112,594	299,878	441,818
46	85	210,000	280,396	328,077	1,303	68,953	1,525	116,740	350,652	446,342
56	95	210,000	302,378	328,077	1,757	97,880	1,906	121,231	402,015	451,214
66	105	210,000	316,959	328,077	2,214	137,072	2,292	141,887	456,245	472,256
69	108	210,000	322,864	328,077	2,370	150,251	2,408	152,677	475,485	483,162
70	109	210,000	328,077	328,077	2,447	154,335	2,447	154,335	484,859	484,859

被保險人保險年齡達110歲仍生存時，給付「祝壽保險金」美金328,077元及「假設紅利_分紅保額」美金161,862元(給付後保險契約效力終止)。

註1：已計算高保費3.0%折扣及首、續期保費採金融機構自動轉帳1.0%折扣。

註2：上表所列之紅利數值為假設投資報酬率2.5%(低)，並考慮合理的理賠率及費用率等整體經營績效後而得，實際之投資報酬率或經營績效可能低於或高於假設值。投資報酬率非分紅率，僅是影響紅利宣告數值的因素之一，若欲了解其它紅利宣告假設條件下之數值，請參閱建議書或洽詢您的服務人員。**假設紅利為非保證給付項目，紅利數值僅供參考，不能作為未來各年度實際分紅的保證或推論。**

註3：上表「假設紅利_當年度末分紅保額解約金」係指依「累積已分配增額分紅保額」及「長青解約額外分紅保額」所計算之保單價值準備金(即解約金)加總之和，於要保人終止契約時給付。

註4：上表「假設紅利_分紅保額」係指「累積已分配增額分紅保額」及「長青額外分紅保額」加總之和，於被保險人身故或完全失能時給付。

※第5保單週年日分配的「分紅保額」，於第6保單年度之首日分配，呈現於第6保單年度欄位，以此類推。



紅利彙整表

以40歲男性投保本商品為例，繳費7年，基本保險金額美金36,453元，原始年繳保費美金31,240元，折扣後年繳保費美金30,000元(註1)，紅利彙整表如下：

單位：美金/元

保單年度	保險年齡	非保證給付項目_假設紅利(註2)							
		假設低分紅				假設中分紅			
		當年度末分紅保額解約金 (註2、3)		分紅保額 (註2、4)		當年度末分紅保額解約金 (註2、3)		分紅保額 (註2、4)	
		累積已分配 增額分紅保額	長青解約 額外分紅保額	累積已分配 增額分紅保額	長青額外 分紅保額	累積已分配 增額分紅保額	長青解約 額外分紅保額	累積已分配 增額分紅保額	長青額外 分紅保額
1	40	-	-	-	-	-	-	-	-
2	41	-	-	-	-	-	-	-	-
3	42	-	-	-	-	-	-	-	-
4	43	-	-	-	-	-	-	-	-
5	44	-	-	-	-	-	-	-	-
6	45	17	10,810	36	37,081	84	54,264	182	186,140
7	46	34	12,424	73	61,389	172	62,615	365	309,396
8	47	52	13,296	109	67,472	263	67,282	550	341,426
9	48	71	14,212	146	73,502	359	72,202	735	373,422
10	49	91	15,151	183	79,496	458	77,281	920	405,484
16	55	224	21,189	403	102,740	1,144	110,697	2,056	536,732
26	65	511	33,247	773	108,760	2,662	180,760	4,025	591,297
36	75	878	48,021	1,147	112,594	4,663	271,705	6,095	637,053
46	85	1,303	68,953	1,525	116,740	7,069	406,001	8,271	687,396
56	95	1,757	97,880	1,906	121,231	9,731	599,794	10,558	742,878
66	105	2,214	137,072	2,292	141,887	12,523	874,116	12,962	904,822
69	108	2,370	150,251	2,408	152,677	13,490	969,681	13,707	985,346
70	109	2,447	154,335	2,447	154,335	13,958	1,000,038	13,958	1,000,038

註1：已計算高保費3.0%折扣及首、續期保費採金融機構自動轉帳1.0%折扣。

註2：上表所列之紅利數值為假設投資報酬率(低分紅：2.5%、中分紅：5.0%)，並考慮合理的理賠率及費用率等整體經營績效後而得，實際之投資報酬率或經營績效可能低於或高於假設值。投資報酬率非分紅率，僅是影響紅利宣告數值的因素之一，若欲了解其它紅利宣告假設條件下之數值，請參閱建議書或洽詢您的服務人員。**假設紅利為非保證給付項目，紅利數值僅供參考，不能作為未來各年度實際分紅的保證或推論。**

註3：上表「假設紅利_當年度末分紅保額解約金」係指依「累積已分配增額分紅保額」及「長青解約額外分紅保額」所計算之保單價值準備金(即解約金)加總之和，於要保人終止契約時給付。

註4：上表「假設紅利_分紅保額」係指「累積已分配增額分紅保額」及「長青額外分紅保額」加總之和，於被保險人身故或完全失能時給付。

※第5保單週年日分配的「分紅保額」，於第6保單年度之首日分配，呈現於第6保單年度欄位，以此類推。

保單給付內容

給付項目	給付內容
祝壽保險金 (給付後保險契約效力終止)	被保險人於保險年齡達110歲仍生存時，按保險期間屆滿日當時下列三款計算方式所得金額之最大者，給付祝壽保險金：1.「基本保險金額」乘以當年度保險金額比率(參照 P.7)。2.「基本保險金額」的保單價值準備金。3.「應已繳總保費」。除依上述給付外，另將「累積已分配增額分紅保額」及當時有效之「長青額外分紅保額」合併給付。
身故保險金或喪葬費用 保險金、完全失能保險金 (給付後保險契約效力終止)	<ol style="list-style-type: none">1.被保險人身故或完全失能時，按身故或完全失能診斷確定當時下列三款計算方式所得金額之最大者給付身故保險金或完全失能保險金：<ol style="list-style-type: none">(1)「基本保險金額」乘以當年度保險金額比率(參照 P.7)。(2)「基本保險金額」的保單價值準備金乘以保單價值準備金比率(參照P.7)。(3)「應已繳總保費」。除依上述給付外，另將「累積已分配增額分紅保額」及當時有效之「長青額外分紅保額」合併給付。2.若要保人選擇保險金分期給付，得事先約定欲分期給付之「指定保險金」及「分期定期保險金給付期間」。開始給付分期定期保險金後，成為不分紅保單，不享有紅利分配。「分期定期保險金給付期間」屆滿時，分期定期給付之約定即行終止。 ※被保險人滿十五足歲前死亡者，其身故保險金變更為喪葬費用保險金；喪葬費用保險金以遺產稅喪葬費用扣除額之半為限，其超過部分保誠人壽無息退還該超過部分之已繳保險費，且不適用分期定期保險金給付之約定。 ※訂立保險契約時，以受監護宣告尚未撤銷者為被保險人，其身故保險金變更為喪葬費用保險金，且不適用分期定期保險金給付之約定。 ※被保險人同時或先後致成保單條款附表一所列二項以上之完全失能程度者，保誠人壽僅給付一項完全失能保險金。
保單紅利 (非保證給付項目)	保誠人壽每年依據分紅保險業務會計年度結算之實際累積營運結果及各該保險單依條款附件「保單紅利計算與分配說明」所載之方式計算下列分紅保額。於本契約有效期間內，「增額分紅保額」於第五保單週年日(含)起之各保單週年日分配，「額外分紅保額」於第五保單週年日(含)起適用。 <ol style="list-style-type: none">1.「增額分紅保額」：每年分配一次。於下列時點一次給付：<ol style="list-style-type: none">(1)被保險人身故、完全失能或保險年齡達110歲仍生存者，給付「累積已分配增額分紅保額」。(2)要保人終止契約時，給付「累積已分配增額分紅保額」的保單價值準備金。2.「額外分紅保額」：包含「長青額外分紅保額」與「長青解約額外分紅保額」，自宣告日起一年有效，並不逐年累積，因此每年公佈之「額外分紅保額」金額可能較前一年度增加，亦可能減少。<ol style="list-style-type: none">(1)被保險人身故、完全失能或保險年齡達110歲仍生存者，給付「長青額外分紅保額」。(2)要保人終止契約或契約失效時，依約定方式給付「長青解約額外分紅保額」的保單價值準備金。

※保險契約有效期間內，上表所列「祝壽保險金」、「身故保險金或喪葬費用保險金」、「完全失能保險金」，保誠人壽僅給付一項保險金。

※受益人申領完全失能保險金給付時，依保單條款之約定，保誠人壽於需要時得參據醫學專業意見，或對被保險人的身體予以檢驗，以作為理賠審核之依據。

※除外責任：要保人故意致被保險人於死、被保險人故意自殺或自成完全失能、被保險人因犯罪處死或拒捕或越獄致死或致成完全失能者，保誠人壽不負給付身故保險金或喪葬費用保險金、完全失能保險金之責任。完整之除外責任請詳保單條款。

※本簡介因篇幅有限僅摘錄要點，為保護消費者權益，詳細內容請消費者務必參閱保誠人壽保單條款約定。

投保規則

1.保險期間、繳費年期、投保年齡及保額限制：

單位：美金/元

保險期間	繳費年期	投保年齡	保額限制(以元為投保單位)
至被保險人保險年齡達 110歲當年之保單週年日	7年	0歲~70歲	1,000~100萬

2.繳別：年繳、半年繳、季繳、月繳。

3.繳費方式：金融機構自動轉帳。

4.保費折扣：金融機構自動轉帳：1.0% 折扣。

5.高保費折扣：

年繳化保費(註)	高保費折扣
美金1萬(含)以上	1.0%
美金2萬(含)以上	2.0%
美金3萬(含)以上	3.0%

註：年繳化保費=月繳保費×12、季繳保費×4、半年繳保費×2

6.其他投保規則依保誠人壽相關核保規定辦理。

保險費率表

單位：每千元基本保險金額之年繳保費/美金/元

年齡	男性	女性	年齡	男性	女性	年齡	男性	女性	年齡	男性	女性	年齡	男性	女性	年齡	男性	女性	年齡	男性	女性	年齡	男性	女性
0	455	394	9	535	465	18	620	542	27	719	629	36	815	721	45	889	804	54	993	918	63	1,167	1,090
1	462	402	10	545	475	19	631	549	28	730	639	37	825	731	46	896	813	55	1,012	937	64	1,188	1,109
2	470	410	11	555	483	20	640	559	29	743	651	38	835	743	47	902	821	56	1,030	955	65	1,208	1,129
3	479	418	12	563	491	21	650	569	30	754	661	39	846	753	48	910	831	57	1,049	975	66	1,229	1,150
4	489	426	13	572	499	22	662	578	31	764	670	40	857	765	49	918	840	58	1,069	995	67	1,248	1,169
5	498	433	14	582	507	23	672	587	32	775	680	41	862	773	50	926	849	59	1,088	1,014	68	1,269	1,190
6	507	441	15	591	515	24	684	598	33	784	690	42	870	781	51	942	865	60	1,108	1,036	69	1,294	1,213
7	517	449	16	600	523	25	694	608	34	794	701	43	876	788	52	959	883	61	1,128	1,053	70	1,337	1,234
8	526	458	17	609	532	26	706	619	35	805	711	44	882	796	53	976	900	62	1,147	1,072	-	-	-

半年繳=年繳×0.52、季繳=年繳×0.262、月繳=年繳×0.088

當年度保險金額比率

保單年度	當年度保險金額比率	保單年度	當年度保險金額比率	保單年度	當年度保險金額比率
1	100%	7	1350%	13	1050%
2	250%	8	1300%	14	1000%
3	400%	9	1250%	15	950%
4	550%	10	1200%	第16保單年度及以後	900%
5	700%	11	1150%		
6	1400%	12	1100%	-	-

保單價值準備金比率

計算當時被保險人之保險年齡	保單價值準備金比率
30歲以下者	210%
31歲以上，40歲以下者	180%
41歲以上，50歲以下者	160%
51歲以上，60歲以下者	130%
61歲以上，70歲以下者	120%
71歲以上，90歲以下者	105%
91歲以上者	100%

保費效益比

1. 下列表格數值係指投保保誠人壽美耀傳家外幣終身壽險(定期給付型)，各保單年度未解約金及假設紅利(中)總和與保險費之比例關係：

(單位：%)

保單年度	投保年齡	5歲		35歲		65歲	
		男	女	男	女	男	女
1		24	25	29	29	33	33
2		34	34	40	40	48	47
3		37	37	44	44	54	52
4		42	42	49	49	60	58
5		48	48	57	56	69	67
10		103	104	100	101	96	98
15		119	120	111	115	101	106
20		136	138	123	130	106	113

(上表顯示早期解約對保戶不利)

2. 保費效益比公式如下：

$$\text{保費效益比} = \frac{CV_m + \sum \text{End}_t (1+i)^{m-t}}{\sum GP_t (1+i)^{m-t+1}}$$

註1：CV_m為第m保單年度之年末解約金(本險為基本保險金額之解約金加上可能「累積已分配增額分紅保額」及「長青解約額外分紅保額」所計算之保單價值準備金)

註2：GP_t為第t保單年度之年繳保險費

註3：End_t為第t保單年度之生存保險金(本險無生存保險金，故值為0)

註4：m=1、5、10、15、20

註5：i為前一日曆年度之十二個月臺灣銀行股份有限公司、第一商業銀行股份有限公司與合作金庫商業銀行股份有限公司每月初(每月第一個營業日)牌告之二年期定期儲蓄存款最高年利率之平均值(1.59%)

註6：Σ為加總之符號

3. 上述保費效益比是依據人身保險業辦理資訊公開管理辦法、財政部92.03.31台財保字第0920012416號令，以及行政院金融監督管理委員會96.07.26金管保一字第09602083930號函辦理。

匯款相關費用及負擔對象

本商品相關款項之往來，若採用保誠人壽指定銀行之外幣帳戶，無需負擔所產生之匯款相關費用，但若非採用保誠人壽指定銀行之外幣帳戶者，則匯款費用收取方式列示如下：

匯款相關費用		匯出銀行	中間行	匯入銀行
1	因投保年齡錯誤且其錯誤原因歸責於保誠人壽，致保誠人壽依條款約定為退還或給付所生之相關匯款費用。			
2	因投保年齡錯誤且其錯誤原因歸責於保誠人壽，要保人或受益人依條款約定為補繳或返還所生之相關匯款費用。		保誠人壽	
3	因保誠人壽提供之匯款帳戶錯誤而使要保人或受益人匯款無法完成時所生之相關匯款費用。			
4	除前述3點以外的其他款項往來	匯款人	匯款人	收款人

注意事項

- 1.消費者投保前應審慎瞭解本商品之承保範圍、除外不保事項及商品風險。本簡介因篇幅有限僅摘錄要點，為保護消費者權益，詳細內容請消費者務必參閱保誠人壽保單條款約定。
- 2.投保後解約或不繼續繳費可能不利消費者，請慎選符合需求之保險商品。
- 3.保險契約各項權利義務皆詳列於保單條款，消費者務必詳加閱讀了解，並把握保單契約撤銷之時效(收到保單翌日起算十日內)。
- 4.本商品之投保規則，依保誠人壽相關核保規定辦理，保誠人壽擁有最終承保與否之權利。
- 5.本商品為以外幣收付之非投資型人身保險契約，不得與新臺幣收付之人身保險契約辦理契約轉換。
- 6.本商品之保險費收取或返還、給付各項保險金或解約金、支付保險單借款或保險單借款本息之收取及其他款項收付之幣別，皆以美元為貨幣單位。要保人及受益人須留意美元在未來兌換成新臺幣將會因匯率不同，產生匯兌上的差異，此差異可能使要保人及受益人享有匯兌價差的收益或造成損失，要保人及受益人須自行承擔該部分之風險及該幣別所屬國家之政治、經濟變動風險。
- 7.本保險為分紅保險單，保單紅利部分非本保險單之保證給付項目，保誠人壽不保證其給付金額。
- 8.本商品為保險商品，受人身保險安定基金保障，非屬存款，故不受存款保險之保障。
- 9.本商品經保誠人壽合格簽署人員檢視其內容業已符合一般精算原則及保險法令，惟為確保權益，基於保險公司與消費者衡平對等原則，消費者仍應詳加閱讀保險單條款與相關文件，審慎選擇保險商品。本商品如有虛偽不實或違法情事，應由保誠人壽及負責人依法負責。
- 10.人壽保險之死亡給付及年金保險之確定年金給付於被保險人死亡後給付於指定受益人者，依保險法第一百十二條規定不得作為被保險人之遺產，惟如涉有規避遺產稅等稅捐情事者，稽徵機關仍得依據有關稅法規定或納稅者權利保護法第七條所定實質課稅原則辦理。消費者如欲進一步參考實質課稅相關案例，請詳保誠人壽網站。
- 11.本商品於銷售65歲(含)以上之高齡客戶(要保人、被保險人或繳費人)時，為充分了解高齡客戶特性，若評估結果顯示其不具有辨識不利投保權益之能力或投保保險商品不適合，保誠人壽得不予承保，核保與否依保誠人壽最終核保結果為準。
- 12.消費者於購買前，應詳閱各種銷售文件內容，本商品之預定費用率(預定附加費用率)，最高48%，最低15%；如要詳細了解其他相關資訊，請洽保誠人壽總公司(地址：台北市信義區松智路1號8樓，免付費客戶服務/申訴專線0809-0809-68、或網址 <http://www.pcalife.com.tw>)，以保障您的權益。
- 13.本商品及簡介由保誠人壽發行及製作並由其負擔基於保險契約所生之權利義務，透過「臺灣中小企業銀行」為行銷通路並代理銷售，惟承保與否及保險給付之責任由保誠人壽負責。